

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

JULY 2006 TO DECEMBER 2006
2006年7月至2006年12月

PWP Item No. 工程 編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告/ 招標暫定 日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及 准許投標 最低組別	Range of Estimate of Cost 估計 造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及 電話
Electrical & Mechanical Services Department 機電工程署					
-	Central Command System for Versatile Maritime Policing Response 為海上警視系統裝設中央指揮系統	Jul 2006 2006年7月	Open Tender 公開招標	M2	Mr P L SHEK 石沛良先生 2808 3514
-	1018EM2006 Replacement of High Voltage Switchboards, Low Voltage Switchboards, Transformers and Essential Power Supply System at the Aberdeen Tunnel 為香港仔隧道更換高壓掣櫃、低壓掣櫃、變壓器及緊急供電系統	Sep 2006 2006年9月	INDU 工業用途 電氣裝置	M1	Mr. W H HO 何偉雄先生 2808 3260
-	1038EM2006 36-Month Term Contract for Periodic Inspection, Testing , Certification, Replacement of, Alterations and, Additions to Electrical Installations at Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital 為東區尤德夫人那打素醫院的電力裝置提供定期檢查、測試、更換、改裝、加裝和改善服務，合約為期36個月	Sep 2006 2006年9月	ELEC 電氣裝置	M1	Mr. K. C. Leung 梁敬之先生 2505 0139
-	1026EM2006 Replacement of Chiller Unit No.2 of Central Chilled Water Plant at Block K, Queen Mary Hospital 為瑪麗醫院K座更換2號製冷機	Sep 2006 2006年9月	AIR 空調裝置	M1	Mr. K. C. Leung 梁敬之先生 2505 0139
-	1025EM2006 Conversion of Existing Genset Room to New 2-Storey Service Building at Queen Mary Hospital 改建瑪麗醫院現存的發電機房成兩層發電機房	Jul 2006 2006年7月	BD 建築	M1	Mr. K. C. Leung 梁敬之先生 2505 0139
-	1043EM2006 Replacement of 7 Nos. of Sea Water Condenser Pumps at Barrack Block, Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital 為東區尤德夫人那打素醫院當值職員宿舍更換7台海水散熱泵	Sep 2006 2006年9月	AIR 空調裝置	M1	Mr. K. C. Leung 梁敬之先生 2505 0139

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

JULY 2006 TO DECEMBER 2006
2006年7月至2006年12月

PWP Item No. 工程 編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告/ 招標暫定 日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及 准許投標 最低組別	Range of Estimate of Cost 估計 造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及 電話
Electrical & Mechanical Services Department 機電工程署					
-	1045EM2006 24-Month Term Contract for Building Works at Various Premises in Hong Kong, Kowloon & New Territories Region for HSD 為位於香港，九龍及新界區機電工程署衛生工程部負責的樓宇進行保養、維修、改裝及改善工程。合約為期二年。	Sep 2006 2006年9月	BD 建築	M1	Mr. K. C. Leung 梁敬之先生 2505 0139
-	Replacement of Computerized Central Control & Monitoring System (c-CCMS) at Princess Margaret Hospital (PMH) 更換瑪嘉烈醫院的電腦化中央控制及監察系統	Jul 2006 2006年7月	Open Tender 公開招標	M1	Mr. Y. T. WONG 黃耀德先生 2990 2123
-	1033/EM/2006 Triennial Contract for the Maintenance and Repair of, Alteratins and Additions to, Floodlighting Installations for Municipal Venues in Hong Kong and Outlying Islands for the Government of the Hong Kong Special Administrative Region 為香港區市政場地的泛光燈提供定期檢查、測試、更換、改裝、加裝和改善服務，合約為期36個月	Jul 2006 2006年7月	ELEC 電氣裝置	M1	Mr. Ma Kit Wah 馬傑華先生 3155 4072
-	1034/EM/2006 Triennial Contract for the Maintenance and Repair of, Alterations and Additions to Floodlight Installations for Municipal Venues in Kowloon for the Government of the Hong Kong Special Administrative Region 為九龍區市政場地的泛光燈提供定期檢查、測試、更換、改裝、加裝和改善服務，合約為期36個月	Jul 2006 2006年7月	ELEC 電氣裝置	M1	Mr. Ma Kit Wah 馬傑華先生 3155 4072

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

JULY 2006 TO DECEMBER 2006
2006年7月至2006年12月

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告/ 招標暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及准許投標最低組別	Range of Estimate of Cost 估計造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Electrical & Mechanical Services Department 機電工程署					
-	1035/EM/2006 Triennial Contract for the Maintenance and Repair of, Alterations and Additions to, Floodlight Installations for Municipal Venues in the New Territories and Lantau Island for the Government of the Hong Kong Special Administrative Region 為新界區市政場地的泛光燈提供定期檢查、測試、更換、改裝、加裝和改善服務，合約為期36個月	Jul 2006 2006年7月	ELEC 電氣裝置	M1	Mr. Ma Kit Wah 馬傑華先生 3155 4072
-	24-Month Contract for Maintenance and Operation of Air-conditioning Installations in the Government of Hong Kong Special Administration Region's Buildings in New Territories and Outlying Islands 為位於新界區機電工程署綜合工程部負責的部份政府物業內之冷氣裝置進行保養、維修、改裝、增建及改善工程。合約為期二年。	Sep 2006 2006年9月	AIR 空調裝置	M1	Mr. K.C. Chung 鍾劍泉先生 2808 4304
-	24-Month Term Contract for Building Maintenance Works for the Electrical and Mechanical Services Department 合約為期24個月，工程範圍包括為機電工程署提供多種樓宇檢測、維修及保養之工作。負責範圍包括香港、九龍、新界及各離島等地區。	Sep 2006 2006年9月	BD 建築	M1	Mr. K.C. Chung 鍾劍泉先生 2808 4304
-	S/I of Vapour Recovery System II for FSD 為消防處的入油系統安裝氣體回收設施	Aug 2006 2006年8月	MANU 機械裝置	M1	Mr. Isaac H.P. CHAN 陳凱斌先生 2808 3264